

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014	Product fiche information, according to EN2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014	Informate over het productblad volgens EN2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma EN2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке продукта в соответствии с EN2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014		
			Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajan nimi	Leverandørens navn	Idema поставщика	Tarjaja nimi	Piegādātāja nosaukums		
M	330.0529.065	P1527	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo intensivo	Identificação do modelo intensivo	Modellbeteckning	Modelbetegnelse	Tavaramoittajan mallitunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifitseerimine	Modela identifikācija		
			Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš	
AEChood	81,0	kWh/a	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatõhususklass	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase	
EEC	C		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödedynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte	
FDEhood	13.1		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödedynamisk effektivitetsklasse	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase	
FDEC	D		Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte	
LEhood	68	lux/Watt	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de gárdias	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase	
LEEC	A		Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taasku filtreerimise tõhusus	
GFChood	45,1	%	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taasku filtreerimise tõhususe klass	
GFEC	F		Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulaçã de velocidade mínima	Lufflöde vid minniahastighet	Lufflöde vid minniahastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsvaardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiirusel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qmin	290	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulaçã de velocidade máxima	Lufflöde vid maxiahastighet	Lufflöde vid maxiahastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsvaardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiirusel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qmax	510	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoogste Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de ar de velocidade intensa	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kihydytyllä nopeudella	Luftstromsvaardi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusel	Paleināis gaisa plūsmas ātrums	
Qboost	550	m3/h	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emissi3n de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minniahastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon miniminukiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā	
SPEmin	56	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emissi3n de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maxiahastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā	
SPEmax	68	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emissi3n de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kihydytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсиивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā	
PO	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läge	Effektförbruk i avslätt läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate otetõrjumis	Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā	
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate otetõrjumis	Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā	
F	1,5		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
EELhood	84,1		Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkremens	Tijdsnamecoëfficiënt	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Tidskningsfaktor	Tidsfaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforølgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors	
Qbep	313,0	m3/h	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss	
Pbep	218	Pa	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdrukt bij het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitu de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmēritās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Qmax	550,0	m3/h	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk bij het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmēritās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
Wbep	145,0	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitu de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Уровень воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas	
Wl	2,2	W	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmēritā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā	
WL	150	dBa	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju enerģētiskā jauda	
Emiddle			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchtdichte des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kottan	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytopp	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu pindalaal	Vidējais apgaismojuma sistēmas gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas	
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsvoorniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivitet på maxinställning	Lydteffektivitet ved høyest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis visefektīvākajā ātruma uzstādījumā	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur d'eau le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	RATSCHLAGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Stufe aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und Geruchstilgerung optimaler wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Begin de afkookbeurt op de laagste snelheid in wanner u veel kokend vocht wilt verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiv alleen wanner u dat strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanner u veel damp ontwikkelt. 4) Houd het filterde de haube schoon om de vettilterings- en geruchtfiltering te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana solo cuando estrictamente necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor d'água requerir. 4) Mantenha limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start köketventilen på min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matlukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka kökfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver det. 4) Se till att kökfläktens filter rent/re för en effektiv fjerning av fett och matlukt.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kjøketventilen på lavest hastighet når du starter matlagningen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matlukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kylløktens hastighet ved stort dampmengde. 4) Hold kjøkkensfilter rent/re for en effektiv fjerning av fett og matlukt.	ENERGIANSÄÅSTUNNOUVOJA 1) Käynnistä liestulattimen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi ja hajuun postamiseksi kettillä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulattimen nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati. 4) Pidä liestulattimen suodatin tai suodatimet puhtaina rovimien ja ilmajen poiston optimoimiseksi.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start emhættens ved minimumshastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhættens hastighet, når store mængder ång kræver det. 4) Hold emhættens filter rent/re for at optimere deres funktion.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ ИЛИ ОТТОБРЕЖЕНИЯ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр/ фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки, эффективн.	ENERGIASAÄSTUNOON ANDETTUJEN OTTOBREJNINGEN 1) Alusta emhætten alustamisel lillimatele pliidukimõn õhnikussuse kontrolli all hoidmiseks uz gatavošanas viirsamas etadõhuda. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Surendage pliidukimõni kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 4) Hoidke pliidukimõni filtreid/ filtreid puhtana ja hoida optimeerimiseks tõhususe puhtana.	PADOMI ENERGIJAS TAUPĪSANA 1) Sākumā ieslēdziet izsūkātājus minimālā ātrumā, lai kontrolētu mitrumu un atzāktu ēdiena gatavošanas, tvaiku un smaržu. 2) Izmantoj intensīvu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Palielināt tvaiku izsūkātāja ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 4) Uzturēt (firu-us) filtrus tīrus, lai optimizētu tvaiku un smaržu neitralizācijas efektivitāti.	
Norme di riferimento:	ENIEC 61591	Normative references:	ENIEC 61591	ENIEC 60704-2-13	EN 50564	Referenznormen:	ENIEC 61591	ENIEC 60704-2-13	EN 50564	Normas de referencia:	ENIEC 61591	ENIEC 60704-2-13	EN 50564	Referensstandarder:	ENIEC 61591	ENIEC 60704-2-13	EN 50564
Referenznormen:	ENIEC 61591	Referensstandarder:	ENIEC 61591	ENIEC 60704-2-13	EN 50564	Referenznormen:	ENIEC 61591	ENIEC 60704-2-13	EN 50564	Normas de referencia:	ENIEC 61591	ENIEC 60704-2-13	EN 50564	Referensstandarder:	ENIEC 61591	ENIEC 60704-2-13	EN 50564
Referenznormen:	ENIEC 61591	Referensstandarder:	ENIEC 61591	ENIEC 60704-2-13	EN 50564	Referenznormen:	ENIEC 61591	ENIEC 60704-2-13	EN 50564	Normas de referencia:	ENIEC 61591	ENIEC 60704-2-13	EN 50564	Referensstandarder:	ENIEC 61591	ENIEC 60704-2-13	EN 50564

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyág / Příručka - Energetická účinnost / Рrиручка - Энергетическая эффективность / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FABER	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobkov podľa 65/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişli bilgilere, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilece7 TÁrge de réir Uimh. 65/2014
M	330.0529.065 P1527	Назва постачальника	Tiekėjo pavadinimas	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Méno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Naziv dobavljača	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tsoláiríth
AEChood	81,0	kWh/a	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Rövid energiateremtőspotfolyás	Rövid energiateremtőspotfolyás	Roční energetická spotřeba	Rövid energiateremtőspotfolyás	Rövid energiateremtőspotfolyás	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba
ECC	C		Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika	Energhiatékonyagsági besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti
FDEhood	13,1		Тіодинамічна ефективність	Skyėbio dinaminis efektyvumas	Il-klassi tal-efiċjenza fluwidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Clasă de eficiență fluvidinamică	Klasa wydajności fluwidynamicznej	Klasa wydajności fluwidynamicznej	Razred učinkovitosti pretečne dinamike	Razred učinkovitosti pretečne dinamike	Razred učinkovitosti pretečne dinamike	Razred učinkovitosti pretečne dinamike	Razred učinkovitosti pretečne dinamike
FDEC	D		Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred učinkovitosti osvjetljenosti
LEhood	68	lux/Wat	Клас ефективності освітлення	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred učinkovitosti osvjetljenosti
LEC	A		Клас ефективності освітлення	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred učinkovitosti osvjetljenosti
GFEhood	45,1	%	Клас ефективності фільтрації жиру	Riebią filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassjiet	Zsírűzöresi hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost protlukové filtrace	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja masti	Učinkovitost filtriranja masti	Razred učinkovitosti protlaminiranja masti	Razred učinkovitosti protlaminiranja masti	Razred učinkovitosti protlaminiranja masti	Razred učinkovitosti protlaminiranja masti	Razred učinkovitosti protlaminiranja masti
GFC	F		Клас ефективності фільтрації жиру	Riebią filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassjiet	Zsírűzöresi hatékonyság	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Clasă de eficiență pentru filtrarea grasimilor	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti protlaminiranja masti	Razred učinkovitosti protlaminiranja masti	Razred učinkovitosti protlaminiranja masti	Razred učinkovitosti protlaminiranja masti	Razred učinkovitosti protlaminiranja masti
Qmin	290	m3/h	Потік повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteză minimă	Prezephyr povietrza przy predkości minimalnej	Prezephyr povietrza przy predkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini
Qmax	510	m3/h	Потік повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteză maximă	Prezephyr povietrza przy predkości maksymalnej	Prezephyr povietrza przy predkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini
Qboost	550	m3/h	Потік повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Prezephyr povietrza przy predkości intensywnej	Prezephyr povietrza przy predkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Protok zraka na intenzivnoj brzini
SPemin	56	dbA	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при мин. шумів	Garsinio lygis ore esant minimaliam greičiu	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-veločità minima	Lövegibemért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisia de zvučne snage A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy predkości minimalnej	Emisia dźwięku przy predkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini
SPEmax	68	dbA	Рівень акустичного шуму в повітрі при макс. шумів	Garsinio lygis ore esant maksimaliam greičiu	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-veločità massima	Lövegibemért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisia de zvučne snage A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy predkości maksymalnej	Emisia dźwięku przy predkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini
SPEboost	70	dbA	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час використання	Garsinio lygis ore esant didžiausiam greičiu	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-veločità massima	Lövegibemért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emisia de zvučne snage A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy predkości intensywnej	Emisia dźwięku przy predkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini
PO	0,49	Watt	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi	Aramfogyasztás off (ki) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu off	Consum de curent în modul oprit	Zužycie prądu w trybie wyłączonym	Zužycie prądu w trybie wyłączonym	Potrötna elektrinė energija u načinu "off"	Potrötna elektrinė energija u načinu "off"	Potrötna elektrinė energija u načinu "off"	Potrötna elektrinė energija u načinu "off"	Potrötna elektrinė energija u načinu "off"
Ps	PI		Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija	Aramfogyasztás standby (készenléti) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba proudu při režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zužycie prądu w trybie gotowości	Zužycie prądu w trybie gotowości	Potrötna elektrinė energija u načinu "standby"	Potrötna elektrinė energija u načinu "standby"	Potrötna elektrinė energija u načinu "standby"	Potrötna elektrinė energija u načinu "standby"	Potrötna elektrinė energija u načinu "standby"
F	1,5		Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Informacije dodatne prema 66/2014	Πρόσθετες πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'g göre ilave bilgi	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Faisnéis breise de réir Uimh. 66/2014
EEIhood	84,1		Коефіцієнт ефективності часу	Laiko padėdimoje efektyvumas	Fattur tal- zieda fil-lin	Iđonőveltség együttható	Koefficient nárústu v čase	Koefficient nárústu v čase	Indeks efektywności czasowej	Koeficient povećanja vremena	Koeficient povećanja vremena	Συντελεστής απόδοσης χρόνου	Sure arts faktörü	Коефіцієнт ефективності часу	Коефіцієнт ефективності часу	Faktor vremenskog povećanja
Pbeed	218	Pa	Індекс енергоефективності	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energhiatékonyagsági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlili İndeksi	Индис на енергийна ефективност	Индис на енергийна ефективност	Indeks energetiske učinkovitosti
Qmax	550,0	m3/h	Вимірювання швидкості потоку повітря у точці макс. ККД	Įšmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légáram	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Prezephyr povietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Prezephyr povietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Protok zraka izmjerjen na mjestu najbolje učinkovitosti	Protok zraka izmjerjen na mjestu najbolje učinkovitosti	Protok zraka izmjerjen na mjestu najbolje učinkovitosti	Protok zraka izmjerjen na mjestu najbolje učinkovitosti	Protok zraka izmjerjen na mjestu najbolje učinkovitosti
Wbep	145,0	W	Вимірювання потужності потоку повітря у точці макс. ККД	Įšmatuotas oro stėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Ciñirene povietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Ciñirene povietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjerjen na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjerjen na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjerjen na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjerjen na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjerjen na mjestu najbolje učinkovitosti
WL	2,2	W	Максимальная мощность системы освещения	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximální průtok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	Maksymalny przepływ powietrza	maximalni protok zraka	maximalni protok zraka	maximalni protok zraka	maximalni protok zraka	maximalni protok zraka
Lwa	68	dBA	Вимірювання рівня акустичного шуму в повітрі при максимальній швидкості	Įšmatuotas elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elektrika mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon měřený v bodě největší účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjerjeno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje izmjerjeno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje izmjerjeno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje izmjerjeno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje izmjerjeno na mjestu najbolje učinkovitosti
WL			Номинальная мощность системы освещения	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Jmenovitý výkon osvětlení	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nazivna moć sistema osvetljenosti	Nazivna moć sistema osvetljenosti	Nazivna moć sistema osvetljenosti	Nazivna moć sistema osvetljenosti	Nazivna moć sistema osvetljenosti
Emidde			Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Vidutinis viršytės apšvietimas ir paviršiaus apšvietimas	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq il-wieġel għat-tajr	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v rovině desky	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v rovině desky	Średnie oświetlenie powierzchni gotowania	Proszecje oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Proszecje oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Proszecje oświetlenie sistema osvetljenosti na površini za kuhanje	Proszecje oświetlenie sistema osvetljenosti na površini za kuhanje	Proszecje oświetlenie sistema osvetljenosti na površini za kuhanje	Proszecje oświetlenie sistema osvetljenosti na površini za kuhanje	Proszecje oświetlenie sistema osvetljenosti na površini za kuhanje
Lwa			Рівень акустичного шуму в повітрі при максимальній швидкості	Garsio galios lygis esant didžiausiam efektyvumo taškui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-veločità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Stožbiň gñiljotniš gñiljotniš	Stožbiň gñiljotniš gñiljotniš	Stožbiň gñiljotniš gñiljotniš	Stožbiň gñiljotniš gñiljotniš	Stožbiň gñiljotniš gñiljotniš
PO			Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi	Aramfogyasztás off (ki) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu off	Consum de curent în modul oprit	Zužycie prądu w trybie wyłączonym	Zužycie prądu w trybie wyłączonym	Potrötna elektrinė energija u načinu "off"	Potrötna elektrinė energija u načinu "off"	Potrötna elektrinė energija u načinu "off"	Potrötna elektrinė energija u načinu "off"	Potrötna elektrinė energija u načinu "off"
Ps			Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija	Aramfogyasztás standby (készenléti) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba proudu při režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zužycie prądu w trybie gotowości	Zužycie prądu w trybie gotowości	Potrötna elektrinė energija u načinu "standby"	Potrötna elektrinė energija u načinu "standby"	Potrötna elektrinė energija u načinu "standby"	Potrötna elektrinė energija u načinu "standby"	Potrötna elektrinė energija u načinu "standby"
F			Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Informacije dodatne prema 66/2014	Πρόσθετες πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'g göre ilave bilgi	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Faisnéis breise de réir Uimh. 66/2014
EEIhood			Коефіцієнт ефективності часу	Laiko padėdimoje efektyvumas	Fattur tal- zieda fil-lin	Iđonőveltség együttható	Koefficient nárústu v čase	Koefficient nárústu v čase	Indeks efektywności czasowej	Koeficient povećanja vremena	Koeficient povećanja vremena	Συντελεστής απόδοσης χρόνου	Sure arts faktörü	Коефіцієнт ефективності часу	Коефіцієнт ефективності часу	Faktor vremenskog povećanja
Pbeed			Індекс енергоефективності	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energhiatékonyagsági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlili İndeksi	Индис на енергийна ефективност	Индис на енергийна ефективност	Indeks energetiske učinkovitosti
Qmax			Вимірювання швидкості потоку повітря у точці макс. ККД	Įšmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légáram	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Prezephyr povietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Prezephyr povietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Protok zraka izmjerjen na mjestu najbolje učinkovitosti	Protok zraka izmjerjen na mjestu najbolje učinkovitosti	Protok zraka izmjerjen na mjestu najbolje učinkovitosti	Protok zraka izmjerjen na mjestu najbolje učinkovitosti	Protok zraka izmjerjen na mjestu najbolje učinkovitosti
Wbep			Вимірювання потужності потоку повітря у точці макс. ККД	Įšmatuotas oro stėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Ciñirene povietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Ciñirene povietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjerjen na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjerjen na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjerjen na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjerjen na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjerjen na mjestu najbolje učinkovitosti
WL			Максимальная мощность системы освещения	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximální průtok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	Maksymalny przepływ powietrza	maximalni protok zraka	maximalni protok zraka	maximalni protok zraka	maximalni protok zraka	maximalni protok zraka
Lwa			Вимірювання рівня акустичного шуму в повітрі при максимальній швидкості	Įšmatuotas elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elektrika mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon měřený v bodě největší účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjerjeno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje izmjerjeno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje izmjerjeno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje izmjerjeno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje izmjerjeno na mjestu najbolje učinkovitosti
WL			Номинальная мощность системы освещения	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Jmenovitý výkon osvětlení	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nazivna moć sistema osvetljenosti	Nazivna moć sistema osvetljenosti	Nazivna moć sistema osvetljenosti	Nazivna moć sistema osvetljenosti	Nazivna moć sistema osvetljenosti
Emidde			Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Vidutinis viršytės apšvietimas ir paviršiaus apšvietimas	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq il-wieġel għat-tajr	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v rovině desky	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v rovině desky	Średnie oświetlenie powierzchni gotowania	Proszecje oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Proszecje oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Proszecje oświetlenie sistema osvetljenosti na površini za kuhanje	Proszecje oświetlenie sistema osvetljenosti na površini za kuhanje	Proszecje oświetlenie sistema osvetljenosti na površini za kuhanje	Proszecje oświetlenie sistema osvetljenosti na površini za kuhanje	Proszecje oświetlenie sistema osvetljenosti na površini za kuhanje
Lwa			Рівень акустичного шуму в повітрі при максимальній швидкості	Garsio galios lygis esant didžiausiam efektyvumo taškui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-veločità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Stožbiň gñiljotniš gñiljotniš	Stožbiň gñiljotniš gñiljotniš	Stožbiň gñiljotniš gñiljotniš	Stožbiň gñiljotniš gñiljotniš	Stožbiň gñiljotniš gñiljotniš